

Obsah

Úvod	2
Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia	3
Popis výrobku	4
Zostavenie odsávačky a jej demontáž	5
Zostavenie a demontáž dojčenskej fľaštičky	5
Použitie odsávačky	6
Tipy a rady na používanie odsávačky	7
Skladovanie a ohrievanie materského mlieka	7
Riešenie problémov	8
Čistenie a sterilizácia	8
Skladovanie	9
Technické špecifikácie	9
Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale	9

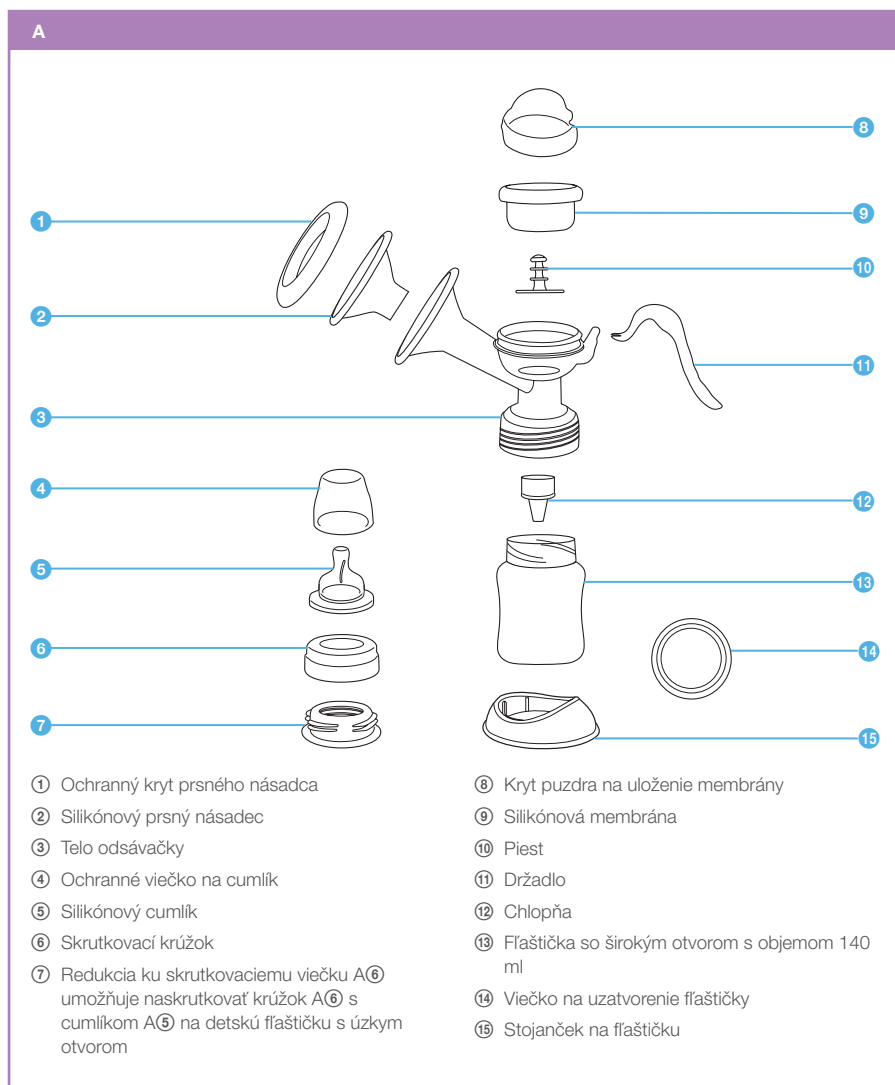
Úvod

- Všeobecne je známe, že materské mlieko je prirodzenou stravou dojčiat, ktorá mu poskytuje potrebné látky na jeho rast a ochranu pred infekciami. Odsávačka materského mlieka je vhodným doplnkom výbavy pre dojčiace mamičky. Svoje uplatnenie nájde najmä v situáciách, keď nemôže mamička dojčiť sama v pravidelných intervaloch alebo keď nie je možné dojčenie priamo z prsníka, napr. z dôvodu boľavých alebo popraskaných bradaviek, a v neposlednom rade napomáha k úľave od bolestivých nadmerne natečených prs, z ktorých je potrebné odsat časť materského mlieka.
- Manuálna odsávačka Bayby BBP 1000 je vybavená 2-fázovým systémom, ktorý simuluje prirodzené cicanie bábätka. V prvej fáze sa napodobňuje rýchly cyklus cicania, ktorým sa stimuluje prsná bradavka na vyvolanie procesu vylučovania materského mlieka z mliečnej žľazy, dochádza k miernemu odsávaniu. Potom nasleduje druhá fáza, keď sa napodobňuje hlbšie a pomalšie cicanie bábätka. V tejto fáze dochádza k vylučovaniu materského mlieka z prsnej bradavky a jeho odsávaniu do fľaštičky.
- Silikónový prsný násadec je vybavený funkciou masáže, ktorá účinne stimuluje prsník na vyvolanie procesu vylučovania materského mlieka, a zároveň je konštruovaný tak, aby nedochádzalo k spätnému toku mlieka pri jeho odsávaní.
- V základnom vybavení odsávačky je dojčenská fľaša so širokým otvorom a redukcia, ktorá umožňuje použitie dojčenských fliaš s úzkym otvorom.

Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia

- Odsávačku používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou nesprávneho fungovania odsávačky alebo jej poškodenia. Návod uschovajte na budúce použitie.
- S touto odsávačkou môžu manipulovať deti vo veku 8 rokov a staršie alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o tom, ako s ňou manipulovať bezpečným spôsobom, a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa s odsávačkou a jej príslušenstvom nesmú hrať.
- Odsávačku používajte iba s originálnym príslušenstvom.
- Z hygienických dôvodov je odsávačka určená na opakované použitie iba jedným používateľom.
- Odsávačku nepoužívajte vonku, nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu ani ju neodkladajte na elektrický alebo plynový varič.
- Odsávačka nie je určená na použitie v sprche alebo vani.
- Nepoužívajte odsávačku v prípade nadmernej únavy alebo ospalosti alebo pri vedení motorových vozidiel.
- Odsávačku neodporúčame používať počas tehotenstva, pretože by mohlo dôjsť k vyvolaniu pôrodu.
- Nesnažte sa odobrať odsávačku z prsníka počas odsávania mlieka. Najprv prestaňte odsávať a až potom uvoľníte prsník z prsného násadca A②.
- V prípade, že cítite nepríjemný alebo bolestivý tlak pri odsávaní mlieka, prestaňte s odsávaním a prsník vyberte z prsného násadca A②. Urobte jemnú masáž a nahriatie prs v teplej sprche a potom opakujte odsávanie. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, poraďte sa s laktáčnou poradkyňou alebo so svojim lekárom.
- Čistenie a sterilizáciu odsávačky robte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a sterilizácia.
- Čistiť môžu deti, ak sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Nesmú však sterilizovať z dôvodu rizika oparenia.
- Nepoužívajte odsávačku, ak je akokoľvek poškodená.
- Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do prístroja sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, príp. záruky za akosť.
- Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. Odsávačku je vhodné prepravovať v originálnej škatuli.

Popis výrobku



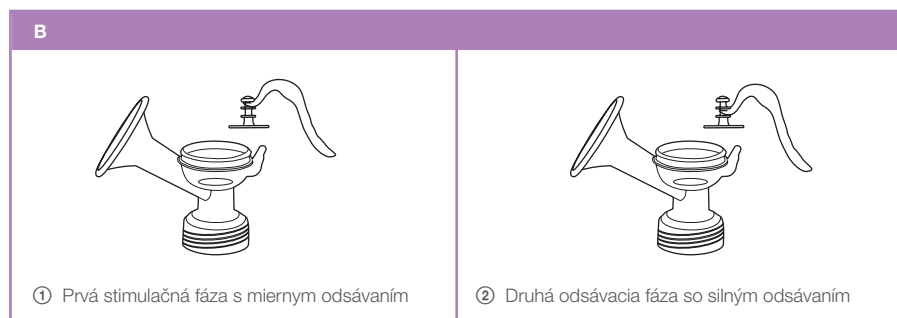
Náhradné príslušenstvo, ktoré sa nachádza v originálnom balení odsávačky:

1 ks chlopne A⑫, 1 ks piesta A⑩.

Všetky časti sú vyrobené z materiálov, ktoré neobsahujú BPA (Bisfenol A).

Zostavenie odsávačky a jej demontáž

- Skôr ako začnete odsávačku zostavovať, vyčistite a sterilizujte jednotlivé časti podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a sterilizácia a riadne si umyte ruky.
- Odsávačku zostavujte vždy podľa nasledujúcich pokynov. V opačnom prípade môže byť znížená intenzita vákuu.
- Uistite sa, že žiadna časť odsávačky nie je poškodená alebo opotrebovaná a že všetky časti, ktoré sa použijú pri zostavovaní, sú suché. Poškodené alebo opotrebované časti musia byť nahradené novými. Pre objednanie náhradných dielov kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Zasuňte piest A⑩ do otvoru v silikónovej membráne A⑨ a zatlačte, kým sa piest A⑩ nepresunie otvorom v silikónovej membráne A⑨ až po jeho spodný okraj.
- Vložte silikónovú membránu A⑥ do tela odsávačky A③ a zatlačte, kým silikónová membrána A⑥ riadne nezapadne do tela odsávačky A③ a jej okraje sú umiestnené cez okraj hrdla tela odsávačky A③.
- Umiestnite žliabok držadla A⑪ pod piest A⑩ a jemne zatlačte, až začujete kliknutie. Ide o to, aby držadlo A⑪ zapadlo do výstupku tela odsávačky a bolo riadne uchytené na tele odsávačky A③.
- Pre jemné stimulačné odsávanie umiestnite držadlo A⑪ na prvú pozíciu piesta A⑩. Pre silné odsávanie, ktoré napodobňuje hlbšie a pomalšie cicanie bábätka, umiestnite držadlo A⑪ na druhú pozíciu piesta A⑩. Obrázok B ① a ②.



- Umiestnite kryt puzdra na uloženie membrány A⑥ na telo odsávačky A③ s umiestneným držadlom A⑪ podľa postupu vyššie tak, aby držadlo A⑪ zapadlo do otvoru v kryte puzdra na uloženie membrány A⑥ a jemne zatlačte, aby kryt puzdra na uloženie membrány A⑥ zaklapol na tele odsávačky A③ a držal správne držadlo A⑪.
- Vložte silikónový prsný násadec A② do výstupu tela odsávačky A③ a uistite sa, že priliehavo pasuje do výstupu tela odsávačky A③.
- Upevnite chlopňu A⑫ zatlačením jej širšej časti vnútri spodnej časti tela odsávačky A③ tak, aby uššia časť chlopne smerovala von z tela odsávačky A③.
- Na spodnú stranu tela odsávačky A③ naskrutkujte fľaštičku A⑬. Fľaštičku umiestnite do stojančeka A⑭.
- Pri demontáži odsávačky postupujte opačným spôsobom.

Zostavenie a demontáž dojčenskej fľaštičky

- Podľa nižšie uvedených pokynov zostavte dojčenskú fľaštičku na kŕmenie alebo ju uzavrite pre prípad, že v nej budete chcieť materské mlieko uchovať.
- Skôr ako začnete fľaštičku zostavovať, vyčistite a sterilizujte jej časti podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a sterilizácia a dôkladne si umyte ruky.

- Dojčenskú fľaštičku na kŕmenie zostavíte tak, že cumlík A⁵ vložíte do skrutkovacieho krúžku A⁶ a potom naskrutkujete krúžok A⁶ s cumlíkom A⁵ na fľaštičku A¹³. Ak chcete použiť na kŕmenie inú dojčenskú fľaštičku, ktorá má úzke hrdlo, ku skrutkovaciemu krúžku A⁶ s cumlíkom A⁵ pripevníte zospodu redukciu A⁷ a túto zostavu potom naskrutkujete na fľašu s úzkym hrdlom. Ak nepoužijete fľaštičku bezprostredne po jej zostavení, odporúčame nasadiť na krúžok A⁶ s cumlíkom A⁵ viečko A⁴, ktoré bude chrániť cumlík A⁵ pred prachom.
- Ak chcete mlieko vo fľaštičke uchovať, uzavrite ju podľa nasledujúcich pokynov. Skrutkovací krúžok A⁶ otočte tak, aby otvor so závitom na naskrutkovanie fľaštičky A¹³, smeroval nahor. Viečko A¹⁴ vložte vypuklou stranou dole do stredu skrutkovacieho krúžku A⁶ a riadne ho stlačte po obvode, až sa ozve počuteľné cvaknutie.
- Krúžok A⁶ otočte viečkom A¹⁴ nahor a naskrutkujte ho na hrdlo fľaštičky A¹³. Teraz je fľaštička A¹³ uzatvorená.
- Otočením fľaštičky A¹³ viečkom A¹⁴ nadol môžete overiť, že z nej mlieko nevyteká.

Poznámka:

Mlieko skladujte a ohrievajte podľa pokynov uvedených v kapitole Skladovanie a ohrievanie materského mlieka.

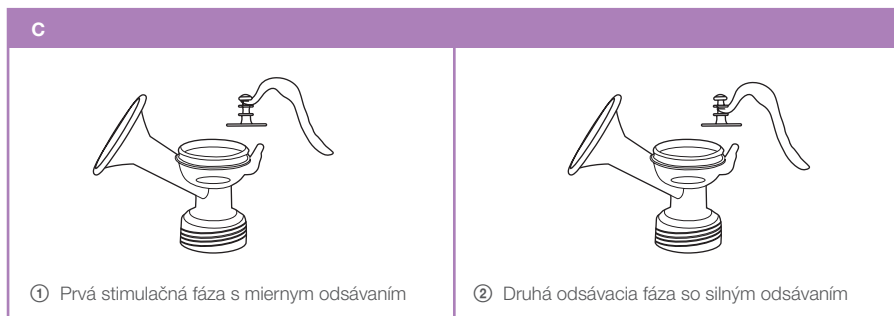
- Pri demontáži dojčenskej fľaštičky postupujte opačným spôsobom.

Použitie odsávačky

- Pred odsávaním materského mlieka si dôkladne umyte ruky a prsník utrite frotírovou rukavicou (najlepšie jednorazovou) navlhčenou v čistej teplej vode.
- Pohodlne sa posadíte na stoličku alebo do kresla a chrbát si oprite o opierku. Odsávanie nie je vhodné vykonávať v predklone. Odsávačku vyberte zo stojančeka A¹⁵.
- Skontrolujte umiestnenie držadla A¹¹ na pieste A¹⁰ a uistite sa, že je v správnej pozícii fáza odsávania, ktorú chcete aplikovať.

Nastavenie fázy a intenzity odsávania:

- Pre jemnú stimulačnú odsávanie umiestnite držadlo A¹¹ na prvú pozíciu piesta A¹⁰.
- Pre silné odsávanie, ktoré napodobňuje hlbšie a pomalšie cicanie bábätko, umiestnite držadlo A¹¹ na druhú pozíciu piesta A¹⁰. Obrázok C ① a ②.



- Prsný násadec A② priložte k prsníku tak, aby bradavka bola umiestnená uprostred násadca A②. Palcom a ukazováčikom pridržiujte násadec A② pri prsníku a dlaňou rovnakej ruky prsník podoprite. Prsný násadec A② musí dokonale prilpnúť k prsníku.
- Stlačte držadlo A① a potom ho pomaly púšťajte. Súčasne tlačte prsný násadec A② jemne k prsníku tak, aby pasoval tesne a nebol nasávaný vzduch.
- Intenzitu a fázu odsávania môžete kedykoľvek meniť podľa potreby, aby pre vás bolo odsávanie čo najprijemnejšie, tak ako je uvedené v kapitole Použitie odsávačky – Nastavenie fázy a intenzity odsávania.
- Po odsávaní dajte odsávačku fľaštičkou A⑬ do stojančeka A⑭. Odsávačka sa nesmie prevrhnúť, mlieko by mohlo vytečť. Ideálne ihneď po odsávaní odoberte fľaštičku A⑬ s mliekom od tela odsávačky A③.
- Ak chcete kmiť odsatým mliekom, ihneď naskrutkujte na fľaštičku A⑬ krúžok A⑥ s cumlíkom A⑤ alebo ju uzavrite podľa pokynov uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž dojčenskej fľaštičky.

Poznámka:

Fľaštičku A⑬ nenaplnujte väčším množstvom mlieka než 140 ml, aby ste sa vyhli jeho rozliatiu.

- Všetky použité súčasti vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a sterilizácia.

Tipy a rady na používanie odsávačky

- Ak cítite nepríjemný tlak, intenzitu odsávania znížte.
- Podľa potreby môžete mlieko odsať najskôr z jedného prsníka a potom pokračovať odsávaním z druhého prsníka.
- Ak sa vám nedarí odsať žiadne mlieko v časovom intervale zhruba 5 minút, odsávanie prerušte. Skúste najprv chvíľu relaxovať a nahriať prsia v teplej sprche. Potom sa pokúste znovu odsať mlieko alebo odložte odsávanie na neskôr, až sa vytvorí ďalšie mlieko.
- Na odsatie mlieka by malo obvykle stačiť 10 minút. Tento čas je však iba orientačný a môže sa individuálne líšiť.

Skladovanie a ohrievanie materského mlieka

- Na skladovanie je vhodné iba materské mlieko, ktoré bolo získané čistou a sterilizovanou odsávačkou. Mlieko skladujte v sterilizovaných nádobkách určených na skladovanie materského mlieka alebo v špeciálnych jednorazových vrecúškach na uskladnenie materského mlieka.
- Nádobky alebo vrecká riadne uzavrite pred uložením do chladničky alebo mrazničky, aby nedošlo k rozliatiu mlieka alebo aby mlieko neabsorbavalo iné pachy z priestoru, v ktorom je uložené.
- Materské mlieko je možné skladovať až 48 hodín v chladničke (okrem dverného priestoru) a až 3 mesiace v mrazničke pri teplote $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Ak odsávate mlieko postupne a chcete zmiešať jednotlivé dávky do jednej nádoby a zamraziť ich, urobte tak najneskôr do 24 hodín. Zmiešať je možné iba také dávky mlieka, ktoré sú ochladené na rovnakú teplotu.
- Nádobky alebo vrecká, ktoré ukladáte do mrazničky, si označte dátumom.

Poznámka:

Fľaštičku A⑬ je možné skladovať v chladničke aj mrazničke.

- Pred podaním dojčatú by sa malo ohriať materské mlieko na teplotu cca $37\text{ }^{\circ}\text{C}$. Zmrazené mlieko môžete nechať cez noc rozmraziť v chladničke. Rozmrazovanie v chladničke nesmie však trvať dlhšie než 24 hodín. Mlieko ohrievajte šetrne v ohrievači detských fľaš alebo v nádobe s teplou vodou. Nepoužívajte vriacu vodu, pretože by mohlo dôjsť k znehodnoteniu výživných látok vplyvom vysokej teploty. Na ohrev nie je príliš vhodná ani mikrovlnná rúra, a to z dôvodu nerovnomerného ohriatia.

- Všetky súčasti fľaštičky, z ktorej sa mlieko dojčatú podáva, musia byť vysterilizované pred tým, než prídu do kontaktu s materským mliekom. Pred kŕmením vždy najskôr pretrepte fľašu a skontrolujte teplotu mlieka. Nespotrebované mlieko, ktoré ste už raz rozmrazili alebo ohriali, zlikvidujte.

Riešenie problémov

- V tejto kapitole nájdete možné riešenia problémov, s ktorými sa môžete stretnúť pri používaní odsávačky. Ak sa vám nepodarí odstrániť problém podľa nasledujúcich pokynov, kontaktujte, prosím, autorizované servisné stredisko.
- Nízka alebo žiadna intenzita odsávania
 - Overte, či je odsávačka správne zostavená a či sú jednotlivé časti k sebe riadne pripevnené. Spojenie medzi jednotlivými časťami odsávačky nesmú byť voľné.
 - Uistite sa, že prsný násadec A② riadne prilipol k prsníku. Odsávačku nedržte za telo odsávačky A③. Pri odsávaní pridržiujte prsný násadec A② pri prsníku palcom a ukazováčikom a prsník podopierajte dlaňou.

Čistenie a sterilizácia

Čistenie odsávačky

- Odsávačku demontujte na jednotlivé súčasti, pozrite kapitolu Zostavenie odsávačky a jej demontáž.
- Pred prvým použitím a po každom použití dôkladne umyte všetky časti v teplej pitnej vode s použitím jemného umývacieho prostriedku na riad. Potom všetky tieto časti riadne opláchnite pod čistou pitnou vodou a osušte čistou utierkou alebo ich nechajte voľne uschnúť. Vyššie uvedené časti môžete zároveň nechať umyť v umývačke riadu (v hornom koši).

Poznámka:

Ak nepoužívate napríklad krúžok na cumlík A⑥, redukciu krúžku A⑦ alebo cumlík A⑤, stačí tieto časti vyčistiť až pred plánovaným použitím.

Sterilizácia odsávačky

- Pred prvým a každým ďalším použitím vysterilizujte všetky v parnom sterilizátore alebo vyvarením v hrnci cca 5 minút.



Upozornenie:

Všetky súčasti musia byť pred sterilizáciou čisté. Pokyny na čistenie sú uvedené v predchádzajúcej podkapitole Čistenie odsávačky.

- Stojanček na fľaštičku A⑯, kryt puzdra na uloženie membrány A⑧, držadlo A⑪ nie je potrebné sterilizovať, pretože tieto časti neprichádzajú do kontaktu s materským mliekom ani prsníkom.

Skladovanie

- Vyčistenú odsávačku uložte napr. do čistej škatuľky alebo ju zabaľte do čistej utierky, aby sa na ňu neprášilo. Odsávačku môžete skladovať rozobranú alebo zostavenú. Na ochranu pred prachom môžete nasadiť ochranný kryt prsného násadca A①.

Technické špecifikácie

Modelové označenie BBP 1000

Prevádzkové podmienky Okolité teplota: 5 až 40 °C

Relatívna vlhkosť ≤ 65 %

Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale



Tento symbol označuje, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol slúži na označenie výrobnej šarže.



Tento symbol označuje, že za obal bol uhradený finančný príspevok organizácii zaisťujúcej spätný odber a využitie obalového odpadu.



Tento symbol označuje materiál, z ktorého je obal vyrobený.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.